

[Texte]

Mr. Richardson: Perhaps the Deputy Minister could give some explanation.

Mr. Cloutier: I am focussing on the third section of page 15-18, sir.

Mr. Crouse: Yes.

Mr. Cloutier: This display is a display of the capital projects that were under way at the time of the preparation of these estimates. The first column indicates the currently-estimated total cost of those projects; the second column indicates the amount of the expenditure against these projects up to the beginning of the current fiscal year; the third column indicates the estimated expenditure in the course of the current fiscal year, 1974-75; and the last column indicates, not the total future requirements but the expenditures that will be required to finish the projects that are already provided for in the estimates.

Mr. Crouse: In other words, we will be maintaining our NATO commitment. Then, finally, by cutting down on our enlistment, which is what the Minister has stated, how do we maintain our commitment for peacekeeping forces; for example, in Suez and the Golan Heights and Cyprus? Where are we going to cut down?

Certainly the forces have indicated that they cannot keep on with the job that is being asked of them by the Minister with less men. No matter how well-fed and well-equipped and well-maintained they are, you still need the bodies to carry out the work. Where are we going to cut down on our commitments to peacekeeping throughout the world?

Miss Bégin: We should find a solution to the...

Mr. Crouse: Mr. Chairman, I am asking the Minister, not one of the members of the Committee.

The Chairman: Order please.

Mr. Richardson: Mr. Chairman, the answer in part could be with reference to peacekeeping. As I have also indicated in the House, we doubled our force in Cyprus at the request of the United Nations from 450 to 950, and we said at the time that that was a temporary arrangement, a temporary commitment. I also said I expect to be there in another couple of weeks to have an opportunity, not only to see the conditions that our men are living under but to try and talk to political personalities involved and to make some judgment about whether or not we could in fact make a contribution with perhaps 100, 200, 300 or 400 fewer men there.

That is one place: but that is only one of the options. I do not want to discuss, as I said, all of the others; but we do have to make some reductions and we will be making reductions.

Mr. Crouse: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Wenman.

[Interprétation]

M. Richardson: Le sous-ministre pourrait peut-être donner certaines explications.

M. Cloutier: Il s'agit bien de la troisième rubrique figurant à la page 15-19, monsieur.

M. Crouse: Oui.

M. Cloutier: Il s'agit des programmes d'investissement qui étaient en cours au moment de la préparation de ce budget. Dans la première colonne figure le coût total estimatif courant de ces programmes; dans la deuxième colonne le montant des dépenses effectuées au titre de ces programmes au début de l'année financière courante; dans la troisième les estimations de dépenses pour l'année financière courante 1974-1975 et dans la dernière colonne figurent non pas les besoins totaux des années futures mais les dépenses qui seront nécessaires pour compléter les programmes dont les dépenses sont déjà prévues dans le budget.

M. Crouse: En d'autres termes, nous honorerons nos engagements auprès de l'OTAN. Je me demande alors dans la mesure où nous allons réduire notre contingent, c'est ce que le ministre a dit, comment nous honorerons nos engagements auprès des forces du maintien de la paix: par exemple, à Suez, sur les hauteurs du Golan et à Chypre? Où allons-nous pratiquer ces diminutions?

L'armée a indiqué clairement qu'elle ne pouvait pas faire le travail que lui demandait le ministre avec moins d'hommes. Quels que soient la nourriture, l'équipement et l'entretien de cette armée il lui faut toujours un certain contingent pour assumer ses fonctions. Où allons-nous pratiquer une réduction de nos engagements pour le maintien de la paix dans le monde?

Mlle Bégin: Nous devrions trouver une solution au...

M. Crouse: Monsieur le président, je pose cette question au ministre et non pas à un des autres députés du Comité.

Le président: A l'ordre je vous prie.

M. Richardson: Monsieur le président, la réponse pourrait se rapporter en partie à la mission de maintien de la paix. Comme je l'ai déjà indiqué à la Chambre, nous avons doublé nos effectifs à Chypre à la demande des Nations Unies en les faisant passer de 450 à 950 hommes, et nous avons dit à l'époque qu'il s'agissait d'un arrangement temporaire, d'un engagement temporaire. J'ai également dit que j'espérais pouvoir m'y rendre dans une ou deux semaines pour avoir la possibilité non seulement d'étudier les conditions dans lesquelles nos hommes vivent mais pour essayer de discuter avec les personnalités politiques concernées et essayer d'évaluer si nous ne pourrions pas en fait n'avoir peut-être que 100, 200, 300 ou 400 hommes de moins à cet endroit.

C'est donc un endroit où nous pourrions le faire, mais ce n'est qu'une des possibilités qui nous sont offertes. Je ne veux pas discuter de toutes les autres comme je l'ai dit, mais il nous faut pratiquer des réductions et nous ferons ces réductions.

M. Crouse: Je vous remercie, monsieur le président.

Le président: Monsieur Wenman.